

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Spoldzielnia Inwalidow
Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH"
ul. Zakladowa 1
32-600 OSWIECIM-BABICE
POLAND

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

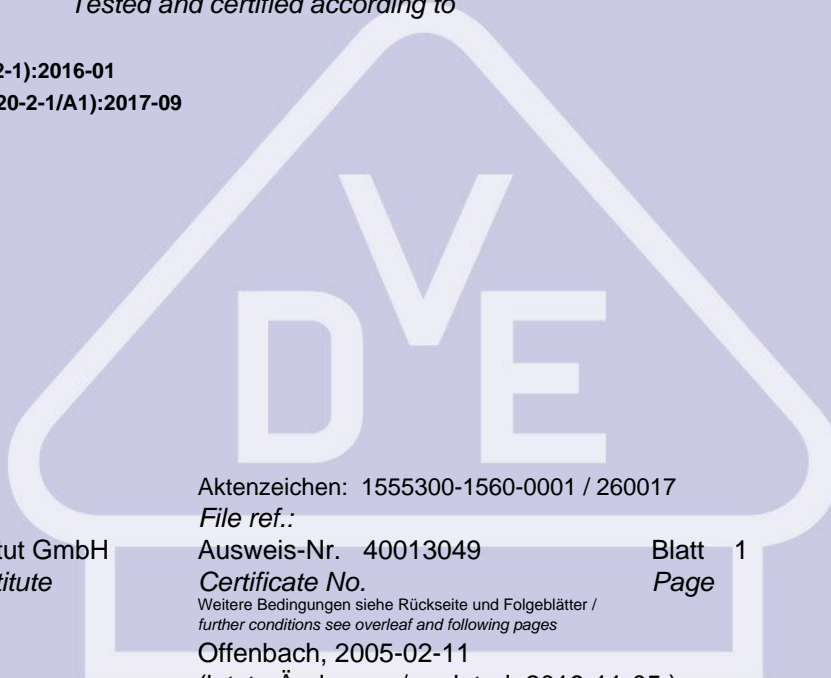
Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt
Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0620-2-1 (VDE 0620-2-1):2016-01
DIN VDE 0620-2-1/A1 (VDE 0620-2-1/A1):2017-09



Aktenzeichen: 1555300-1560-0001 / 260017

File ref.:

Ausweis-Nr. 40013049

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-02-11

(letzte Änderung / updated 2019-11-05)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Spoldzielnia Inwalidow Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH", ul. Zakladowa 1, 32-600 OSWIECIM-BABICE,
POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*

1555300-1560-0001 / 260017 / TL3 / SHA

letzte Änderung / *updated*

2019-11-05

Datum / *Date*

2005-02-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013049.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40013049.

Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt **Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded**

Typ(en) / *Type(s)*

P1

PKD-1

PKD-2

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit zwei Schutzkontaktsystemen
2-pole with two earthing contact systems

Bauart
Kind of construction

DIN 49441 R2

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 400A + 900A vom 2019-11-05
see Appendix No. 400A + 900A dated 2019-11-05

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40013049

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Spoldzielnia Inwalidow Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH", ul. Zakladowa 1, 32-600 OSWIECIM-BABICE,
POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*

1555300-1560-0001 / 260017 / TL3 / SHA

letzte Änderung / *updated*

2019-11-05

Datum / *Date*

2005-02-11

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013049.

This supplement is part of the Certificate No. 40013049.

Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt **Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded**

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30001837

Spoldzielnia Inwalidow

Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH"

ul. Zakladowa 1

32-600 OSWIECIM-BABICE

POLEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet TL3

Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Spoldzielnia Inwalidow Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH", ul. Zakladowa 1, 32-600 OSWIECIM-BABICE,
POLEN

Aktenzeichen / *File ref.*

1555300-1560-0001 / 260017 / TL3 / SHA

letzte Änderung / *updated*

2019-11-05

Datum / *Date*

2005-02-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013049.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40013049.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.